

На основу члана 11. став 5. Закона о радним временима посаде возила у друмском превозу и тахографима ("Службени гласник РС", број 96/15),
Министар грађевинарства, саобраћаја и инфраструктуре доноси

ПРАВИЛНИК О ПОТВРДИ О АКТИВНОСТИМА ВОЗАЧА

*Правилник је објављен у "Службеном гласнику РС", бр. 106/2016 од 28.12.2016. године, а
ступио је на снагу 5.1.2017.*

Члан 1.

Овим правилником прописује се изглед, садржај и начин попуњавања потврде о активностима возача (у даљем тексту: Потврда).

Члан 2.

Потврда је беле боје са црним натписима.

Потврда је димензија 210 mm x 297 mm (формат А4).

Потврда може да се штампа на меморандуму предузећа и не мора се оверавати печатом предузећа.

Потврда се попуњава штампаним куцаним словима, односно путем рачунара латиничким писмом и текст се не сме мењати.

Сва поља на Потврди морају бити попуњена пре почетка путовања.

Потврду потписују представник превозника и возач за кога се потврда издаје.

Изглед и садржај Потврде дат је у Прилогу који је одштампан уз овај правилник и чини његов саставни део.

Члан 3.

Овај правилник ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном гласнику Републике Србије".

Број 110-00-00224/2016-03

У Београду, 20. децембра 2016. године

Министар,
проф. др **Зорана Михајловић**, с.р.

**ATTESTATION OF ACTIVITIES / FORMULAIRE D'ATTESTATION D'ACTIVITÉS
POTVRDA O AKTIVNOSTIMA**

(REGULATION (EC) 561/2006 OR THE AETR) / (RÈGLEMENT (CE) 561/2006 OU L'AETR**)
(UREDBA (EZ) 561/2006 ILI AETR SPORAZUM*)**

To be filled in by typing in Latin characters and signed before a journey / À remplir en dactylographie en caractères latins et à signer avant tout voyage
Potvrda se popunjava pomoću pisače mašine ili računara, latiničnim pismom i potpisuje pre početka putovanja

To be kept with the original control device records wherever they are required to be kept / À joindre aux enregistrements de l'appareil de contrôle qui doivent être conservés
Čuva se uz originalne tahografske listiće ili štampane ispise sa digitalnog tahografa, kada god je to potrebno

**FALSE ATTESTATIONS CONSTITUTE AN INFRINGEMENT / LES FAUSSES ATTESTATIONS CONSTITUENT UNE INFRACTION
UNOS NETAČNIH PODATAKA U POTVRDU PREDSTAVLJA PREKRŠAJ**

Part to be filled in by the undertaking (Partie à remplir par l'entreprise)
Deo koji popunjava preduzeće (prevoznik)

1. Name of the undertaking / *Nom de l'entreprise*
Naziv preduzeća (prevoznika):

2. Street address, postal code, city / *Rue, code postal, ville*
Ulica i broj, poštanski broj, grad:

Country / *Pays*
Država:

3. Telephone number (including international prefix) / *Numéro de téléphone (y compris le préfixe international)*
Broj telefona (uključujući i međunarodni pozivni broj):

4. Fax number (including international prefix) / *Numéro du télécopieur (y compris le préfixe international)*
Broj faksa (uključujući i međunarodni pozivni broj):

5. e-mail address / *Adresse courrier électronique*
Adresa elektronske pošte (e-mail):

I, the undersigned (Le soussigné)
Ja, dolepotpisani:

6. Name and first name / *Nom et prénom*
Prezime i ime:

7. Position in the undertaking / *Fonction dans l'entreprise*
Na radnom mestu u preduzeću (kod prevoznika):

declare that the driver (déclare que le conducteur)
izjavljujem da je vozač:

8. Name and first name / *Nom et prénom*
Prezime i ime:

9. Date of birth (day/month/year) / *Date de naissance: (jour/mois/année)*
Datum rođenja (dan/mesec/godina) :

10. Driving licence or identity card or passport number / *Numéro du permis de conduire ou de la carte d'identité ou du passeport*
Broj vozačke dozvole ili lične karte ili pasoša:

11. who has started to work at the undertaking on (day/month/year) / *qui a commencé travailler dans l'entreprise le (jour/mois/année)*
koji je otpočeo sa radom u preduzeću prevoznika (dan/mesec/godina):

for the period (au cours de la période)
tokom perioda:

12. from (hour/day/month/year) / *du (heure/jour/mois/année)*
od (čas/dan/mesec/godina):

13. to (hour/day/month/year) / *au (heure/jour/mois/année)*
do (čas/dan/mesec/godina):

14. was on sick leave*** / *était en congé de maladie****
bio na bolovanju***

15. was on annual leave*** / *était en congé annuel****
bio na godišnjem odmoru***

16. was on leave or rest*** / *était en congé ou repos****
koristio slobodne dane ili odmor***

17. drove a vehicle exempted from the scope of Regulation (EC) 561/2006 or the AETR***
*conduisait un véhicule exclu du champ d'application du règlement (CE) 561/2006 ou de l'AETR****
upravljao vozilom koje je izuzeto iz oblasti primene Uredbe (EZ) 561/2006 ili AETR sporazuma***

18. performed other work than driving*** / *effectuait autre travail que la conduite****
obavljao ostale poslove, osim upravljanja vozilom***

19. was available*** / *était disponible****
bio raspoloživ***

20. Place / *Lieu* Date / *Date*
Mesto: Datum:

Signature / *Signature*
Potpis

21. I, the driver, confirm that I have not been driving a vehicle falling under the scope of Regulation (EC) 561/2006 or the AETR during the period mentioned above /
(Le soussigné, conducteur, confirme ne pas avoir conduit un véhicule relevant du champ d'application du règlement (CE) 561/2006 ou de l'AETR au cours de la période susmentionnée)

Ja, vozač, potvrđujem da nisam upravljao vozilom na koje se primenjuje Uredba (EZ) 561/2006 ili AETR-a tokom prethodno pomenutog perioda.

22. Place / *Lieu* Date / *Date*
Mesto: Datum:

Signature of the driver / *Signature du conducteur*
Potpis vozača:

** European Agreement concerning the Work of Crews of Vehicles engaged in International Road Transport / Accord européen relatif au travail des équipages des véhicules effectuant des transports internationaux par route / Evropski sporazum o radu posade na vozilima koja obavljaju međunarodne drumske prevoze AETR

*** Choose only one box / Ne cocher qu'une seule case / Izabrati samo jednu od ponuđenih opcija